



SUPERSTAR

SARL au capital de 762 500 €

Route de Pagny

21250 SEURRE - France

TEL. 03 80 26 91 91 - FAX 03 80 26 91 00

E-mail : superstar@crtfrance.com

Web site : www.crtfrance.com



CRT[®] MIKE

**MOBILE CB TRANSCEIVER
AM- FM CITIZEN BAND
EUROPEAN MULTI-NORMS**



OWNER'S MANUAL



CRT[®] and **SUPERSTAR[®]** are registered and protected brands.

English owner's manual Copyright CRT France 2014



SYMBOLS DESCRIPTION

Please carefully read the instructions



Information on recycling, not throwing your material in the trash at the end of life, bring it to special area to be recycling



DC using



Keep dry



Shield symbol



CE conformity symbol



Warning



STORAGE , TRANSPORT, USING

Storage : Classe 1 -30/85% (°humidity)

Transport :- 30/85% (°humidity)

Operating temperature -30 à + 50°

Using cycle TX 10%/RX 90%



Warned before use

This transceiver corresponds to the requirements of European directives
RED 2014/53/EU documents n° EN 301 489-1 -13 / EN 62 311 / EN 300 433 /
EN 60 950-1.

Thank you for choosing this CRT vehicle transceiver CRT always provides high quality products. Though friendly design for user, this transceiver is technically complicated and some features may be new to you. Consider this manual to be a personal tutorial from the designers, allow the manual to guide you through the learning process now, then act as a reference in the coming years.

Precautions



Please observe the following precautions to prevent fire, personal injury, or transceiver damage.



Do not attempt to configure your transceiver while driving, it is dangerous.



This transceiver is designed for a 13.8V DC power supply. Don't use a 24V battery to power on the transceiver.



Do not place the transceiver in excessively dusty, humid or wet areas, nor unstable surfaces.



Do not connect the antenna while transmission, risk of burn or electric shock.



Please keep it away from interferential devices (such as TV, generator etc.) devices (such as TV, generator etc.)



For those fitted with pacemakers are advised to move away from the antenna during transmission, mainly in high power, and especially do not touch it.



Never allow metal objects or son electrical contact with the part or internal electrical connection to the risk of electric shock.



Avoid exposing the transceiver to temperatures below -30°C , and above $+60^{\circ}\text{C}$, the temperature of the dashboard inside a vehicle can sometimes exceed 80°C , which can damage irreparable damage to your machine in case of prolonged exposure. Not exposed to prolonged direct sunlight or place it near heaters.



Do not place anything on top of the apparatus that would interfere with cooling.



Check that your battery is sufficiently charged to avoid rapidly exhausting its resources.



It is important to turn off your device before starting the vehicle to avoid damage caused by spikes in the ignition.



When replacing the fuse, you must use a fuse 2 A 250V type F
In no case a higher value!, Otherwise a fire hazard.



If an abnormal odor or smoke is detected coming from the transceiver, turn OFF the power immediately.
Contact an CRT service station or your dealer.



Do not transmit with high output power for extended periods; the transceiver may overheat.



Keep out from children.

Attention :

- Before using your transceiver please connect an antenna on the connector PL on back side then check the SWR before emitting. A too important SWR can entail the destruction of the transistors of power which are not flatware by the guarantee



CONTENTS

FUNCTIONS AND CHARACTERS	1
STANDARD ACCESSORIES	2
OPTIONAL ACCESSORIES	2
INSTALLATION	2
Microphone connection.....	2
Antenna connection	3
Power connection	3
Fuse replacement	3
Intall Microphone hanger	4
Intall external speaker.....	4
Install earphone	4
Install Remote PTT cable.....	4
KNOW ABOUT THIS RADIO	5
HOW TO USE THIS RADIO	6
Power on radio.....	6
Automatical Power on radio.....	6
Channel control.....	6
Choose Norms	6
Volume control (1-56 levels, Default level 54)	7
Mute Function	7
Squelch control (1-28 Levels, Default Level 3)	7
ASQ control(1-9 Levels, Default Level 5)	7
LCD display	8
AM/FM mode	8
Transmitting	8
Receiving.....	8
Time Out Timer	9
LCD color.....	9
Beep prompt	9
EMG channel	9
Keypad lock	10
Frequency mode	10
Scan.....	10
Memory channel	10
Using Memory Channel	10
LCD Brightness.....	10
DW channels	11
Using DW function	11
NB/ANL function	11
RF Gain control.....	11
Factory reset.....	11
Norms and Frequency	12
Specification	13



FUNCTIONS AND CHARACTERS

- Full Aluminum body offer best heat radiation
- Remote control microphone with Wide angle Dot matrix LCD
- Multiple norms: EU, EUH, CE, UK, PL, E1, I2, DE, DEH
- 3 color display: Blue, Purple, Orange
- Dual watch
- Full channel scan
- EMG Channel CH9/19
- SQ and ASQ Control
- 4 Memory channels for each Norm
- SQ, VOL, voltage level display
- Field strength display
- Automatic Power on/Manual Power on
- Time Out Timer
- Keypad lock
- Channel and Frequency mode
- Optional earphone for Microphone
- Optional remote PTT control cable

■ STANDARD ACCESSORIES



Screws for bracket



Pads for bracket



Adjusting knobs



Fuse (2A, 250V)



Pads



Hanger



Self-tapping screws

■ OPTIONAL ACCESSORIES



Remote PTT Control Cable
EK01

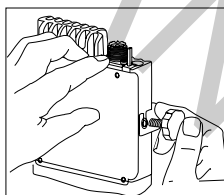
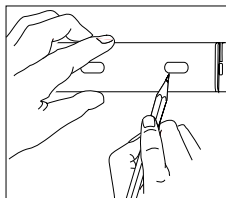


Earphone
HS03

■ INSTALLATION

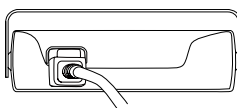
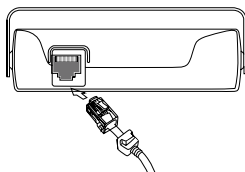
Choose a idea location to install the radio.

1. Mark the location for screws by intall racket.
2. Fix the bracket by screws.
3. Fix radio base into install bracket and lock by adjusting knobs.



✘ Microphone connection

1. Plug microphone connector into jack.
2. Pull on the dustproof cover for microphone connector.



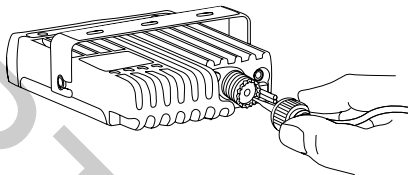


❖ Antenna connection

Note: Never press PTT before install the antenna, it might burn the transistor.

1. Screw on the antenna into antenna jack.
2. To make full use of this radio, it is necessary to locate the antenna in a well grounded place, and well adjust the SWR.

* Please enquiry the local dealer for choosing and intallation of suitable antenna.



❖ Power connection

This radio adopt 13.2V power supply.

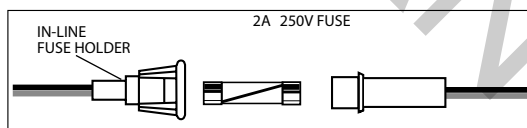
Connect the red wire to the positive terminal of the battery, and the black wire to the negative terminal of the battery.



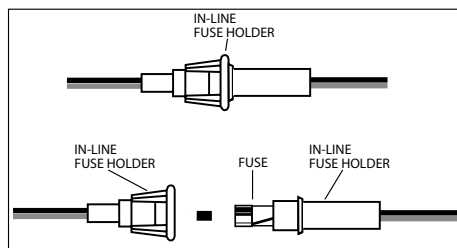
❖ Fuse replacement

This radio adopt 2A, 250V fuse

1. Open the fuse holder

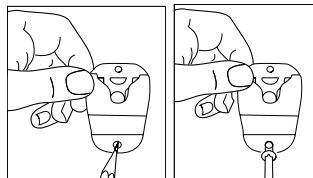


2. Replace the fuse and screw on the holder.



✘ Install Microphone hanger

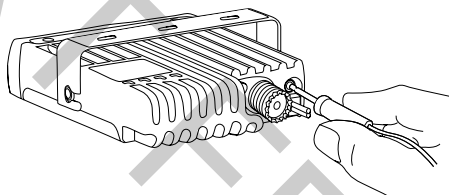
1. Choose idea location and mark for screw point.
2. Fix the hanger by the srews in accessory list.



✘ Install external speaker

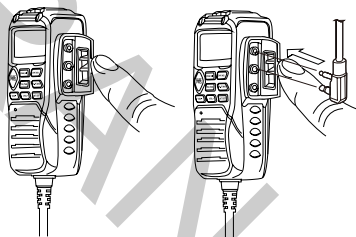
This radio adopt 4-8 ohm, 4W external speaker.

1. Install the external speaker in idea location.
2. Plug in the seaker connector into jack.



✘ Install earphone

1. Open the jack cover
2. Plug in the earphone into MIC/SP jack

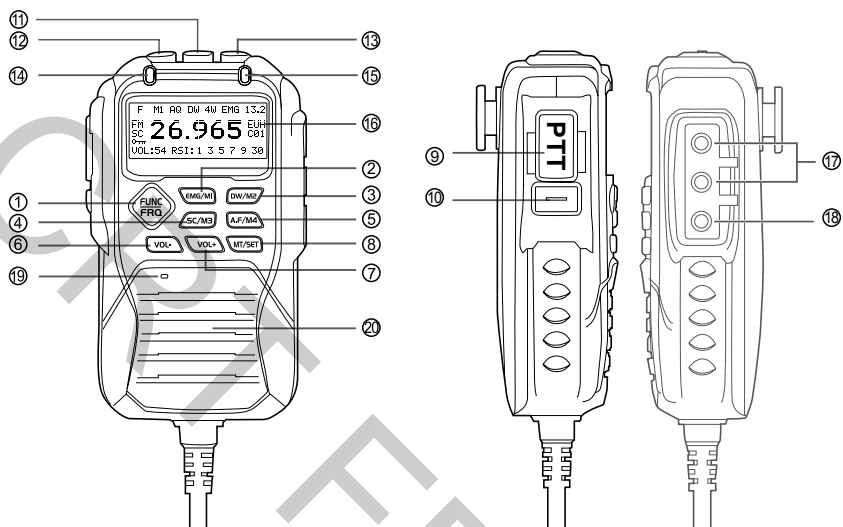


✘ Install Remote PTT cable

1. Open the jack cover
2. Plug in the Remote PTT cable into PTT jack



■ KNOW ABOUT THIS RADIO



1	FUNC/FRQ	Function menu / frequency mode
2	EMG/M1	EMG CH9 and CH19, or program with second function
3	DW/M2	Dual watch, or program with second function
4	SC/M3	Channel scan, or program with second function
5	AF/M4	AM/FM selection, or program with second function
6	VOL-, Squelch level -	Decrease volume or Squelch level
7	VOL+, Squelch level +	Increase volume or Squelch level
8	MT/SET	Mute, Menu, Lock key
9	PTT	Transmitting
10	SQ, ASQ	SQ/ASQ switch
11	POW	Power key
12	UP	Channel UP
13	DN	Channel down
14	TX indicator	
15	RX indicator	
16	LCD	
17	Ext MIC/SP jack	
18	Ext remote PTT cable jack	
19	Mike	
20	Speaker	

■ HOW TO USE THIS RADIO

✘ Power on radio

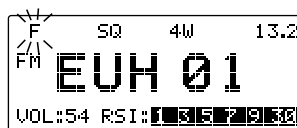
1. Press **POW** key to turn on the radio.

Note: When the radio is on, hold **POW** key until nothing appears on LCD and release **POW** key, the radio will power off.

2. Adjust squelch level until you can hear background noise, refer to Page 7 about Squelch level setup.
3. Adjust volume level to wanted level, refer to Page 7 about Volume level setup.

✘ Automatic Power on

1. Short Press **FUNC FREQ** key, F Icon appear and flashes.
2. Short Press **MT/SET** key to enter Menu.
3. Repeatedly short press **FUNC FREQ** key until LCD displays **POR: XXX**
4. Press **UP** or **DN** to choose POR: ON.
5. Short press any other key to confirm and exit.

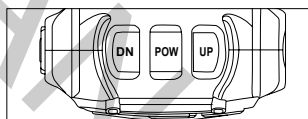


POR: ON

Repeat the above operation will turn off Automatic power on.

✘ Channel control

1. Short Press **UP** or **DN** key to choose Channel.
2. Hold **UP** or **DN** key to choose channel fastly.



Note: Before using, check if the working frequency and Norms are valid in your country. If not, change the norms according to following instruction. The radio is defaulted set on EUH (AM/FM 4W). The norms list see page 12.

✘ Choose Norms

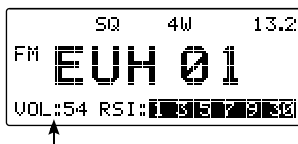
1. Short Press **FUNC FREQ** key, F Icon appear and flashes.
2. Short Press **MT/SET** key to enter Menu.
3. Repeatedly short press **FUNC FREQ** key until LCD displays **BAND: XXX**
4. Press **UP** or **DN** to choose the norms
5. Short press any other key to confirm and exit.

BAND: EUH



❖ Volume control (1-56 levels, Default level 54)

1. Press SQ/VOL key repeatedly, until LCD display **VOL: XX**
XX stands for volume level.
2. Short Press or key to choose wanted volume level.
3. Hold can fast increase volume level,
Hold can fast decrease volume level.



❖ Mute Function

1. Short press will fastly mute the speaker, and LCD displays **VOL:MT**
2. Press again, the volume will resume to previous volume level setting.



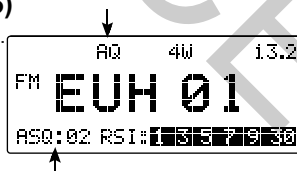
❖ Squelch control (1-28 Levels, Default Level 3)

1. Choose a channel which is not busy.
2. Short Press SQ/VOL key repeatedly until LCD displays **SQ: XX**
XX stands for Squelch level.
3. Short press or key to choose desired squelch level.
4. Hold or can fastly adjust squelch level.
5. Short press key until the noise just appears, then short press until the noise just disappear the squelch level setup is done.
The deeper squelch level selected, the stronger signal required to open the speaker and hear the calling.



❖ ASQ control (1-9 Levels, Default Level 5)

1. Hold SQ/VOL key until the LCD displays **ASQ:XX**.
XX stands for the automatic squelch level.
2. Short press or key to choose desired automatic squelch level.
3. Hold or can fastly adjust squelch level.
4. Repeat above operation to switch between ASQ and SQ level control, in ASQ mode ,
SQ level control will disappear and displays ASQ.

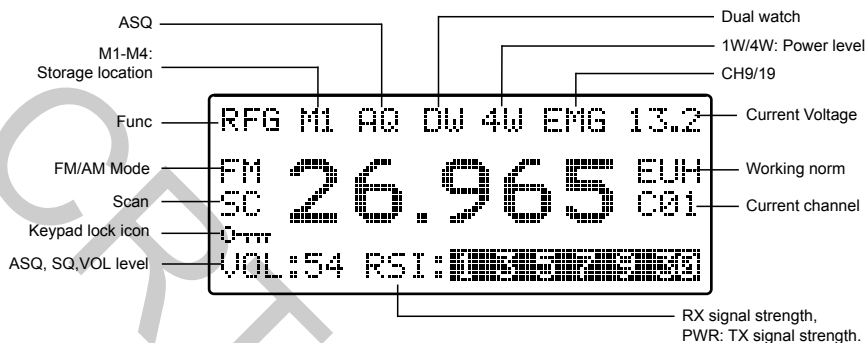


The deeper squelch level selected, the stronger signal required to open the speaker and hear the calling.



✘ LCD display

Dot matrix LCD display for channel number, frequency and operations.



2 Digits for display of channel number and Norms

5 Digits for display of frequency and Norms

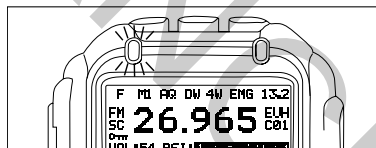
✘ AM/FM mode

1. Short press key to switch between AM/FM mode.
2. Corresponding mode will display in the LCD.



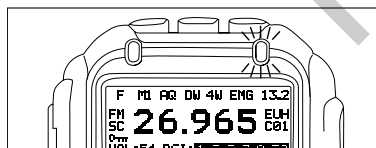
✘ Transmitting

1. Hold [PTT] key, TX LED indicator light on.
2. Hold the microphone about 2cm away from your mouth and speaker in a normal tone.
3. Release [PTT] the radio turn to RX mode TX LED indicator light off.



✘ Receiving

The radio will keep in TX mode when it is not transmitting, the RX LED indicator will light on.





✘ Time Out Timer

1. Short Press  key, F Icon appear and flashes.
2. Short Press  key to enter Menu.
3. Repeatedly short press  key until LCD displays **TOT: XXXX**
4. Press  or  to adjust the TOT time.
5. Short press any other key to confirm and exit.



✘ LCD color

1. Short Press  key, F Icon appear and flashes.
2. Short Press  key to enter Menu.
3. Repeatedly short press  key until LCD displays **COL: X**
4. Press  or  to choose the color.
5. Short press any other key to confirm and exit.



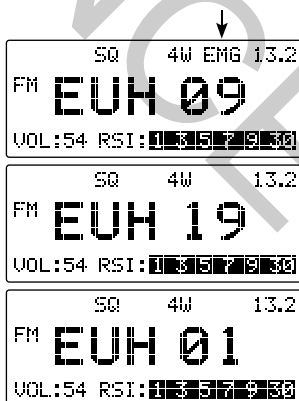
✘ Beep Prompt

1. Short Press  key, F Icon appear and flashes.
2. Short Press  key to enter Menu.
3. Repeatedly press  key until LCD displays **BEEP: XX**
4. Press  or  to choose ON or OFF.
5. Short press any other key to confirm and exit.



✘ EMG channel

1. First short press  will choose CH9, the LCD displays EMG Icon.
2. Second short press of  will choose CH19.
3. Third short press of  will resume to last none EMG channel.



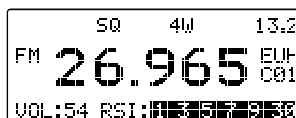
✘ Keypad lock

1. To avoid wrong operation of keys, you can hold key to lock the keypad.
2. The LCD displays .
3. Repeat the above function to unlock the keypad.



✘ Frequency mode

1. Hold for over 5 seconds, the display will change to frequency mode.
2. Repeat hold for over 5 seconds, the display will change to channel mode.



✘ Scan

1. Set SQ or ASQ firstly.
2. Short press key to start scanning the LCD displays **SC**.
3. Press any key to stop scan, SC disappear.



✘ Memory channel

In each norm, you can store 4 channels into M1, M2, M3, M4 for fast choose.

1. Choose the channel to be stored
2. Hold the memory key (M1, M2, M3, M4) to store it.
3. The corresponding memory channel will show on LCD, the storage is done.

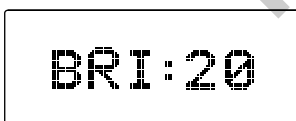


✘ Using Memory Channel

1. Short press key MEM appears in LCD and flashes.
2. Short press the memory key (M1, M2, M3, M4)
3. MEM disappears, the memory channel you chose will display in LCD.

✘ LCD Brightness

1. Short press key, F Icon appear and flashes.
2. Short Press key to enter Menu.
3. Repeatedly short press key until LCD displays **BRI: XX**
4. Press **UP** or **DN** to choose brightness level.
5. Short press any other key to confirm and exit.





✖ DW channels

2 channels need be pre-stored for dual watch function.

1. Short Press key, F Icon appear and flashes.
2. Short Press key to enter Menu.
3. Repeatedly short press key until LCD displays **DW0: XX**
4. Press or to choose first DW channel
5. Repeatedly short press key until LCD displays **DW1: XX**
6. Press or to choose second DW channel.
7. Short press any other key to confirm and exit.

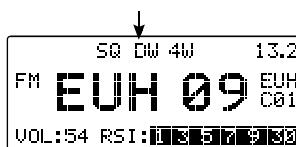


DW0:09

DW1:19

✖ Using DW function

1. Short press key, the DW flashes in LCD, the radio enter Dual watch mode.



✖ NB/ANL function

1. Short press key, F Icon appear and flashes.
2. Short Press key to enter Menu.
3. Repeatedly short press key until LCD displays **NBAN: XX**
4. Press or to choose ON or OF
5. Short press any other key to confirm and exit.

NBAN:ON

✖ RF Gain control

1. Short press key, F Icon appear and flashes.
2. Short Press key to enter Menu.
3. Repeatedly short press key until LCD displays **RFG: XX**
4. Press or to choose RF gain level.
5. Short press any other key to confirm and exit.

RFG:OFF

When RFG is on, the LCD displays RFG, and if choose 6, the signal will attenuate 6dBm.

✖ Factory reset

1. Hold to Power off radio.
2. Hold key, then press key and release key until LCD displays **RE S**.
3. Release key, the radio recover to factory default and automatical power off.

RE S

■ Norms and Frequency

Band ID	EU	EUH	CE	UK	PL	IN	I2	DE	DEH
Country	Europe	Europe	CEPT	UK	Poland	India	Italy	Germany	Germany
Power	AM=1W	AM=4W	/	/	AM=4W	AM=4W	AM=4W	AM=1W	AM=4W
	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W
CH-01	26.965	26.965	26.965	27.60125	26.960	26.965	26.965	26.965	26.565
CH-02	26.975	26.975	26.975	27.61125	26.970	26.975	26.975	26.975	26.575
CH-03	26.985	26.985	26.985	27.62125	26.980	26.985	26.985	26.985	26.585
CH-04	27.005	27.005	27.005	27.63125	27.000	27.005	27.005	27.005	26.595
CH-05	27.015	27.015	27.015	27.64125	27.010	27.015	27.015	27.015	26.605
CH-06	27.025	27.025	27.025	27.65125	27.020	27.025	27.025	27.025	26.615
CH-07	27.035	27.035	27.035	27.66125	27.030	27.035	27.035	27.035	26.625
CH-08	27.055	27.055	27.055	27.67125	27.050	27.055	27.055	27.055	26.635
CH-09	27.065	27.065	27.065	27.68125	27.060	27.065	27.065	27.065	26.645
CH-10	27.075	27.075	27.075	27.69125	27.070	27.075	27.075	27.075	26.655
CH-11	27.085	27.085	27.085	27.70125	27.080	27.085	27.085	27.085	26.665
CH-12	27.105	27.105	27.105	27.71125	27.100	27.105	27.105	27.105	26.675
CH-13	27.115	27.115	27.115	27.72125	27.110	27.115	27.115	27.115	26.685
CH-14	27.125	27.125	27.125	27.73125	27.120	27.125	27.125	27.125	26.695
CH-15	27.135	27.135	27.135	27.74125	27.130	27.135	27.135	27.135	26.705
CH-16	27.155	27.155	27.155	27.75125	27.150	27.155	27.155	27.155	26.715
CH-17	27.165	27.165	27.165	27.76125	27.160	27.165	27.165	27.165	26.725
CH-18	27.175	27.175	27.175	27.77125	27.170	27.175	27.175	27.175	26.735
CH-19	27.185	27.185	27.185	27.78125	27.180	27.185	27.185	27.185	26.745
CH-20	27.205	27.205	27.205	27.79125	27.200	27.205	27.205	27.205	26.755
CH-21	27.215	27.215	27.215	27.80125	27.210	27.215	27.215	27.215	26.765
CH-22	27.225	27.225	27.225	27.81125	27.220	27.225	27.225	27.225	26.775
CH-23	27.255	27.255	27.255	27.82125	27.250	27.255	27.255	27.255	26.785
CH-24	27.235	27.235	27.235	27.83125	27.230	27.235	27.245	27.235	26.795
CH-25	27.245	27.245	27.245	27.84125	27.240	27.245	27.265	27.245	26.805
CH-26	27.265	27.265	27.265	27.85125	27.260	27.265	26.875	27.265	26.815
CH-27	27.275	27.275	27.275	27.86125	27.270	27.275	26.885	27.275	26.825
CH-28	27.285	27.285	27.285	27.87125	27.280		26.895	27.285	26.835
CH-29	27.295	27.295	27.295	27.88125	27.290		26.905	27.295	26.845
CH-30	27.305	27.305	27.305	27.89125	27.300		26.915	27.305	26.855
CH-31	27.315	27.315	27.315	27.90125	27.310		26.925	27.315	26.865
CH-32	27.325	27.325	27.325	27.91125	27.320		26.935	27.325	26.875
CH-33	27.335	27.335	27.335	27.92125	27.330		26.945	27.335	26.885
CH-34	27.345	27.345	27.345	27.93125	27.340		26.955	27.345	26.895
CH-35	27.355	27.355	27.355	27.94125	27.350		26.855	27.355	26.905
CH-36	27.365	27.365	27.365	27.95125	27.360		26.865	27.365	26.915
CH-37	27.375	27.375	27.375	27.96125	27.370			27.375	26.925
CH-38	27.385	27.385	27.385	27.97125	27.380			27.385	26.935
CH-39	27.395	27.395	27.395	27.98125	27.390			27.395	26.945
CH-40	27.405	27.405	27.405	27.99125	27.400			27.405	26.955



■ Specification

GENERAL		
Modulation Mode		AM/FM
Frequency Range		26.965-27.405Mhz
Frequency Tolerance		±5.0ppm
Input Voltage		13.2V
Dimensions(in mm)		112mm(L) x 143mm(W) X 30mm (H)
Weight		785g
Ferquency Control		PLL Synthesizer
Operating Temperature Range		-20° C TO + 55° C
Current Drain	Transmit	1.4A MAX
	Receive	Squelched 0.4A
	VOL Max	1.3A
Antenna Connector		UHF,SO-239
TRANSMITTER		
Power Output		4 WattsFM 1/4Watt AM
Transmission interference		inferior to 4nW(-54dBm)
Frequency Response		300-3000Hz
Modulated signal distortion		inferior to 5%
Output Impedance		50 ohms
RECEIVER		
Sensitivity		Less than 1uV for 10dB(S+N)/N
Image Rejection		70dB
Adjacent Channel Rejection		60 dB
IF Frequencies	1st	10.695MHz
	2nd	455KHz
Automatic Gain Control(AGC)		Less than 10dB change in audio Output for inputs from 10 to 50000uV
Squelch		less than 1uV
Audio Output Power		2Watts
Frequency Response		300-3000Hz



DECLARATION OF CONFORMITY



We hereby declare under our responsibility that the product :

BRAND : CRT

Model : MIKE

Description : Mobile transceiver

Satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of
directive RED 2014/53/EU european standards

EN 60950-1 +A1+A11+A12 +A2

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-13 V1.2.1

EN 300 433 V2.1.1

EMF : EN 62311

C.R.T. FRANCE INTERNATIONAL S.A.R.L.
Route de Pagny - 21250 SEURRE - FRANCE

Capital de 762 500 euros

Tél. 03 80 26 91 91 - Fax : 03 80 26 91 00

E-mail : superstar@crtfrance.com

Web site : www.crtfrance.com

Mr CELESTRANO PHILIPPE

GERANT

Le 15.07.2018



RoHS
compliant



CONDITIONS OF GUARANTEE

Our transceivers CRT SUPERSTAR are guaranteed on 2 year. The other equipments: 6 months.

Any abnormality of functioning must be indicated to your retailer, who will intervene or will send it to our technical service for control.

The spare parts of our devices are the object of no sending under guarantee.

Are excluded of the guarantee:

- The damages caused by accidents, shocks, natural elements (lightning, thunderstorm, static electricity etc.)
- The transistors of power, the microphones, the fuses, the bad uses: badly adjusted antenna (too excessive), inversion of polarity, surge, bad connection etc. recognized by our technical service.
- The interventions having modified the standards of approval of the device.

PROCEDURE ON RETURNING TO THE AFTER-SALES SERVICE CRT

- If you send back a radio under guarantee for repair: You must pay the freight costs to go. CRT will pay the freight costs return.

If the radio is not under guarantee postal charges are at your expense.

- Each device must be sent accompanied with a photocopy of the invoice as well as with a descriptive note of the noticed defect.

If our AFTER-SALES SERVICE estimates the repair more expensive than the value of the device, this one will send you an estimate which must have returned to him accepted or refused. If the estimate is refused, the device will have carriage forward return.

Estación de radio CB

CRT Mike

manual de usuario



DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS:

LEA ATENTAMENTE EL MANUAL



INFORMACIÓN SOBRE EL RECICLAJE, NO TIRAR A
LA BASURA,
VA AL ÁREA DE RECICLAJE



VOLTAJE UTILIZADO



MANTENGA



SÍMBOLO DE CONEXIÓN A LA
TIERRA



CE SÍMBOLO CONFORMIDAD



EL SÍMBOLO DE ALARMA

INDICA UNA INCOMPLETACIÓN DE LA
ARMONIZACIÓN DE LA BANDA DE FRECUENCIAS
QUE RESULTA EN RESTRICCIONES DE USO DEL
EQUIPO EN CAUSA



¡OJO BUENO!



ALMACENAMIENTO, TRANSPORTE, USO

ALMACENAMIENTO: CLASE1 -30/85%
(HUMEDAD) TRANSPORTE: -30/85% (HUMEDAD)
TEMPERATURA DE TRABAJO: DEL -30 A 50
CICLO DE USO: TX: 10% RX: 90%



ADVERTENCIAS ANTES DE USO

Este transmisor cumple con los requisitos de las directivas europeas R & TTE 1999/5 / EC Documentos no. EN 301 489-13 / EN 62 311 / EN 300 433 / EN 60 950.

Gracias por elegir esta emisora de radio. CRT siempre entrega productos de calidad superior. Aunque tiene un diseño fácil de usar, esta estación es técnicamente complicada y algunas características pueden ser nuevas para usted. Considere este manual como un tutorial personal proporcionado por los diseñadores, y permita que su manual lo guíe a través del proceso de aprendizaje, por primera vez, y luego para obtener información en los próximos años.

¡OJO BUENO!



Lea las siguientes precauciones para evitar incendios, accidentes o daños en la estación.



No intente ajustar su estación mientras conduce, ya que es peligroso



Este transmisor está diseñado para suministro de energía a 13.8 V DC. No utilice una batería de 24 V para alimentar el transmisor.



No coloque la estación en lugares extremadamente polvorientos, con alta humedad o superficies inestables.



No conecte la antena durante la transmisión, existe el riesgo de quemaduras o descargas eléctricas.



Mantenga la distancia de los dispositivos interferentes (como TV, generador, etc.)



Para aquellos que usan marcapasos, se les recomienda mantener la distancia de la antena durante la transmisión y, especialmente, no tocarla



No permita que objetos metálicos entren en contacto con la parte eléctrica interna, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.

 Evite exponer la estación a temperaturas inferiores a -30 grados C y superiores a 60 grados Celsius; la temperatura a bordo de un vehículo a veces puede exceder los 80 grados C, lo que puede dañar irreparablemente el equipo en caso de exposición prolongada

 No exponer al sol durante mucho tiempo.

 No coloque nada sobre el aparato, impedirá que se enfríe.

 Compruebe que la batería esté lo suficientemente cargada para evitar una descarga rápida

 **Es importante encender la estación antes de arrancar el motor para evitar daños causados por un alto voltaje de arranque.**

 Al reemplazar el fusible, debe usar un fusible de 10A 250V tipo F. Nunca use un valor más alto.

 En caso de que salga un olor o humo anormal del equipo, deténgalo inmediatamente.
Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

 No emita con alta potencia durante largos períodos, la estación puede sobrecalentarse.

 Mantener alejado de los niños.

¡Ojo bueno!

- Antes de usar, conecte una antena al conector PL en el panel posterior de la estación de radio, luego verifique el SWR antes de emitir. Un SWR demasiado alto puede resultar en la destrucción de los finales de la estación, lo que no está cubierto por la garantía.

CONTENIDO

<u>Funciones y características.....</u>	<u>6</u>
<u>Accesorios estándar.....</u>	<u>6</u>
<u>Accesorios opcionales.....</u>	<u>6</u>
<u>Instalación.....</u>	<u>7</u>
<u>Conexión del micrófono.....</u>	<u>7</u>
<u>Conexión de la antena.....</u>	<u>7</u>
<u>Conexión de la alimentación.....</u>	<u>7</u>
<u>Reemplazo del fusible.....</u>	<u>7</u>
<u>Instalación del soporte del micrófono.....</u>	<u>8</u>
<u>Instalación del difusor externo.....</u>	<u>8</u>
<u>Instalación de los auriculares.....</u>	<u>8</u>
<u>Instalación del cable PTT del control remoto.....</u>	<u>9</u>
<u>Descripción de los pedidos.....</u>	<u>9</u>
Como usar esta estación.....	10
Encender la estación.....	10
Encendido automático de la estación.....	10
<u>Control canales.....</u>	<u>10</u>
<u>Elección de las normas.....</u>	<u>10</u>
Ajuste del volumen (1-56 niveles, nivel estándar 54).....	11
Función mute.....	11
Ajuste del squelch (1-28 niveles, nivel estándar 3).....	11
Ajuste ASQ (1-9 niveles, nivel estándar 5).....	11
<u>Pantalla LCD.....</u>	<u>12</u>
<u>Modo AM/FM.....</u>	<u>12</u>
Transmisión.....	12
Recepción.....	12
Función TOT (tiempo asignado a la emisión).....	13
Colores LCD.....	13
Sonido corto visualización.....	13
Canal EMG.....	13
Bloqueo.....	14
Modo frecuencia.....	14
<u>Escaneo.....</u>	<u>14</u>
<u>Memorización del canal.....</u>	<u>14</u>
Uso de los canales memorizados.....	14
<u>Luminosidad LCD.....</u>	<u>14</u>
Canales DW (dualwatch).....	15
<u>Uso de la función DW.....</u>	<u>15</u>
Función NB/ANL (filtro de ruido).....	15
Control RF gain (nivel recepción).....	15
Reinicio de fábrica.....	15
<u>Normas y frecuencias.....</u>	<u>16</u>
Especificaciones	17

❖ FUNCIONES Y CARACTERÍSTICAS

- ☐ El cuerpo de aluminio proporciona una buena disipación del calor.
- ☐ Micrófono de control remoto con pantalla LCD
- ☐ Multinórmias: EU, EUH, CE, UK, PL, E1, I2, DE, DEH
- ☐ Pantalla con 3 colores: azul, naranja y morado
- ☐ Dual watch
- ☐ Escaneo completo canales
- ☐ EMG - canales de emergencia 9/19
- ☐ Ajuste SQ y ASQ
- ☐ 4 Canales memorados para cada norma
- ☐ Visualización nivel SQ, VOL, tensión
- ☐ Control luminosidad LCD
- ☐ Encendido automático/ encendido manual
- ☐ Función TOT
- ☐ Bloqueado teclas
- ☐ Canales y Frecuencias
- ☐ Auriculares opcionales
- ☐ Cable de extensión de micrófono opcional

❖ ACCESORIOS ESTÁNDAR



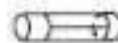
TORNILLOS



ARANDELAS



TUERCAS



FUSIBLE



SELLOS



SOPORTE



TORNILLO PARA EL SOPORTE DEL MICRÓFONO

❖ ACCESORIOS OPCIONALES



CABLE DE EXTENSIÓN
MICRÓFONO EK01



AURICULARES HS03

• INSTALACIÓN

Elija la ubicación donde desea instalar la estación de radio.

1. Marque la ubicación de los tornillos de fijación
2. Sujete el soporte en los tornillos.
3. Sujete la estación en el soporte

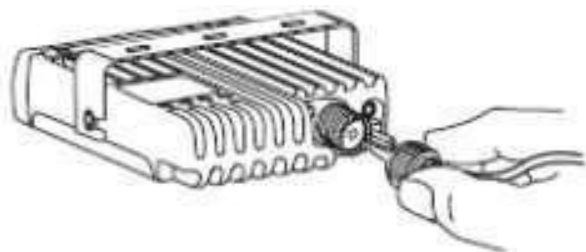
* Conexión del micrófono

1. Inserte el micrófono en el manguito del conector
2. Tire de la cubierta de polvo en el conector

* Conexión de la antena

Nota: Nunca toque el botón de transmisión antes de instalar la antena, se puede quemar el transistor.

1. Inserte la antena en el manguito
2. Para beneficiarse del rendimiento de la estación, es necesario que la antena se encuentre en un lugar con una buena estabilidad y que el SWR esté bien ajustado



* Conexión a la tensión

Esta estación de radio funciona a 13.8v.

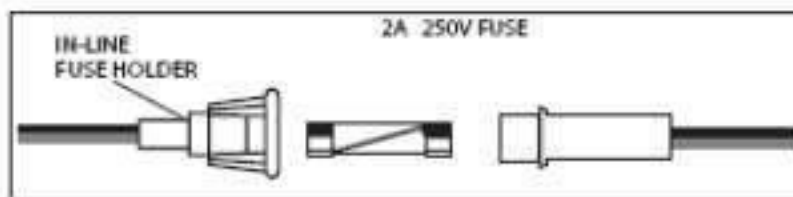
Conecte el cable rojo al terminal positivo de la batería y el negro al terminal negativo.



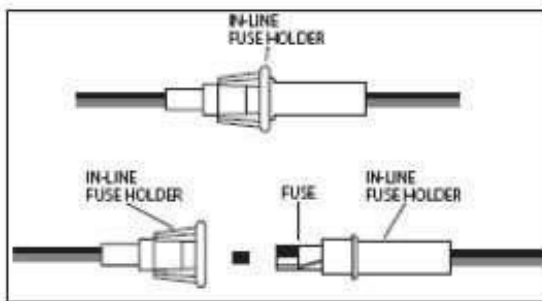
* Reemplazo del fusible

Esta estación de radio requiere un fusible de 2A, 250V

1. Abre el manguito de soporte del fusible.

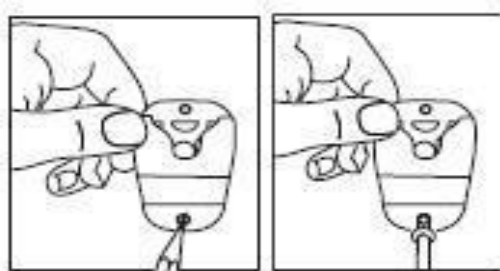


2. Cierre el manguito de soporte del fusible.



*** Instalación del soporte de micrófono**

1. Elija el lugar donde desea la instalación y marque el agujero de perforación.

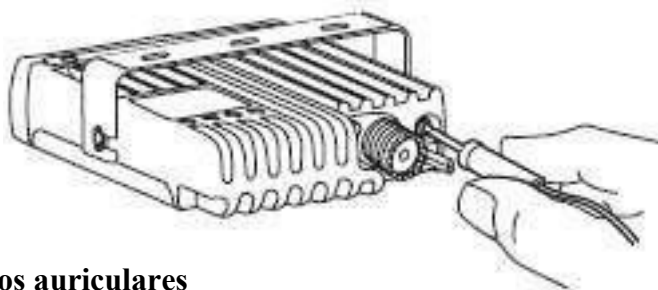


2. Fije el soporte en los tornillos de montaje.

*** Instalación de un difusor externo**

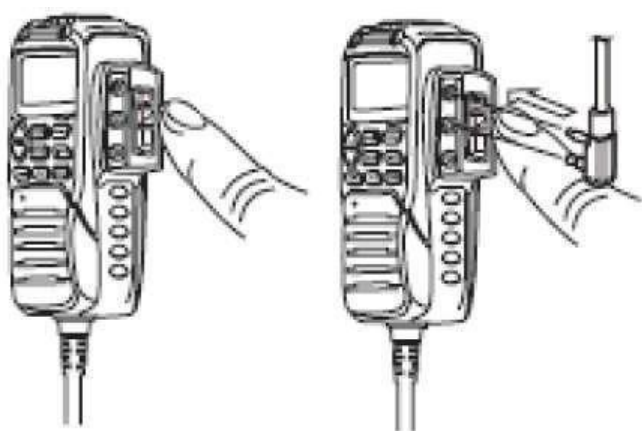
Esta estación de radio acepta un difusor externo de 4-8ohmios y 4W.

1. Seleccione donde desea la instalación.
3. Conecte el difusor al manguito.



*** Instalación de los auriculares**

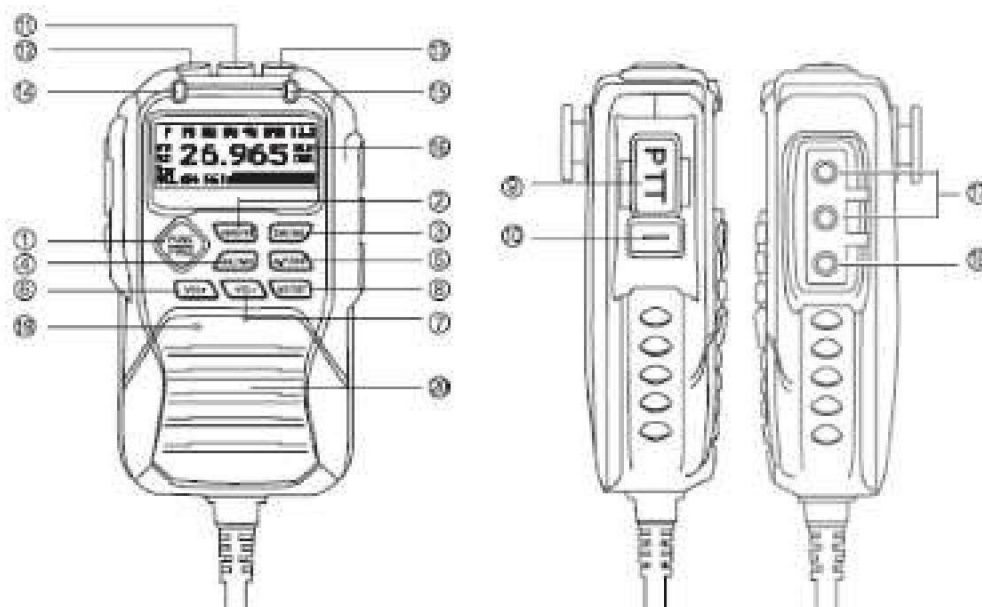
1. Abra la protección de los manguitos de conexión.
2. Conecte los auriculares al manguito MIC / SP.



*** Instalación del cable de micrófono**

1. Abra la protección del manguito.
2. Conecte el micrófono al manguito.

Descripción de los mandos



1	FUNC/FREQ	Menú función/Modo frecuencia
2	EMG/M1	Canal de emergencia 9/19 o programa con función
3	DW/M2	secundaria
4	SC/M3	Dual watch o programa con función secundaria
5	AF/M4	Escaneo de canales, o programa con función secundaria
6	VOL-, Squelch level -	Selección AM /FM , o programa con función
7	VOL+, Squelch level +	secundaria
8	MT/SET	Disminución volumen o nivel SQ
9	PTT	Aumento volumen o nivel SQ
10	SQ, ASQ	Mute, Menú, Bloqueado de
11	POW	teclas
12	UP	Emisión
13	DN	Conmutador
14	TX indicator	SQ/ASQ
15	RX indicator	Tecla ON/OFF
16	LCD	Canal arriba
17	Ext MIC/SP jack	Canal
18	Ext remote PTT cable jack	abajo
19	Mike	
20	Speaker	

Cómo usar esta estación de radio

* Encendido de estación de radio

1. Toque la tecla POW para encender la estación de radio.

• **Nota: Cuando la estación de radio está encendida, mantiene tocada la tecla POW hasta que la pantalla LCD no muestre nada, luego libere la tecla POW y la estación de radio se apagará.**

2. Ajuste el nivel de silenciamiento hasta que no se escuche ningún sonido; consulte la página 11 para ver los niveles de silenciamiento.
3. Ajuste el nivel de volumen al nivel deseado, consulte la página 11 para obtener más detalles.

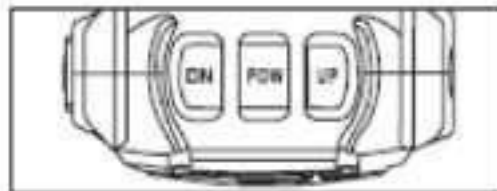
* Encendido automático

1. Toque brevemente la tecla FUNC / FRQ, aparece el símbolo F y parpadea.
 2. Toque la tecla MT / SET brevemente para ingresar al Menú.
 3. Toque la tecla FUNC / FRQ repetidamente hasta que apare
 4. Toque UP o DN para seleccionar POR: ON
 5. Toque brevemente cualquier otra tecla para confirmar y s
- La acción repetitiva detiene el encendido automático.



* Control de los canales

1. Presione brevemente las teclas UP o DN para seleccionar el canal.
2. Mantenga tocadas las teclas UP o DN para seleccionar rápidamente el canal .



* Elección de normas

1. A Toque brevemente la tecla FUNC/FRQ, el símbolo F aparece y parpadea.
2. Toque brevemente la tecla MT/SET para entrar en el Menú.
3. Toque brevemente de manera repetitiva la tecla FUNC/FRQ hasta aparece en la pantalla **BAND: XXX**
4. Toque UP o DN para seleccionar las normas.
5. Toque brevemente cualquier otra tecla para confirmar y salir.



* Ajuste del volumen (niveles 1-56, nivel implícito 54)

1. Toque repetidamente la tecla SQ / VOL hasta que aparezca en la pantalla VOL: XXXX - es el nivel de volumen.
2. Toque brevemente VOL + y VOL + para seleccionar el nivel deseado.
3. Mantenga tocado VOL- para reducir el volumen.
Mantenga tocado VOL + para aumentar el volumen.



* Función Mute

1. Toque brevemente la tecla MT / SET, el difusor pasará rápidamente en el modo sin sonido y en la pantalla escribirá VOL: MT
2. Toque MT / SET nuevamente y el volumen volverá al nivel anterior.



* Ajuste del squelch (Niveles 1-28, Nivel implícito 3)

1. Elija un canal libre.
 2. Toque brevemente la tecla SQ / VOL varias veces hasta que aparezca SQ: XX
XX – representa el nivel del Squelch.
 3. Toque brevemente VOL+ o VOL- para seleccionar el nivel deseado de squelch.
 4. Mantenga tocado VOL+ o VOL- para seleccionar rápidamente el nivel deseado de squelch.
 5. Toque brevemente VOL- hasta aparece el ruido, luego toque brevemente VOL+ hasta desaparece el ruido; la configuración del squelch está hecha.
- Cuanto más alto sea el nivel de squelch, más fuerte será la señal para abrir la recepción.



* Ajuste el ASQ- del squelch automático (Niveles 1-9, Nivel implícito 5)

1. Mantenga tocada la tecla SQ/VOL hasta que en la pantalla aparece ASQ:XX
XX representa el nivel del Squelch Automático.
2. Toque brevemente VOL+ o VOL- para seleccionar el nivel deseado de squelch automático.
3. Mantenga tocado VOL+ o VOL- para seleccionar rápidamente el nivel deseado de squelch automático.
4. Repita los mandos arriba mencionados para cambiar entre SQ y ASQ, en lugar de SQ en la pantalla aparecerá ASQ.



Cuanto más se selecciona el squelch automático, más fuerte se necesita la señal para abrir el receptor.

* Pantalla LCD

Presentación de la pantalla LCD: número del canal, frecuencia y funciones.



2 Números para la visualización del número de canal o la norma

5 Números para la visualización de la frecuencia o normas

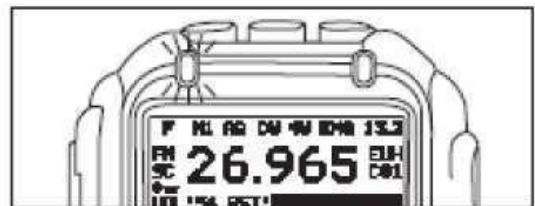
* Modo AM/FM

1. Toque brevemente AM / FM para cambiar entre el modo AM / FM
2. El modo seleccionado aparecerá en la pantalla.



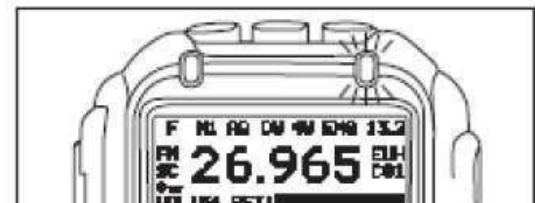
* Transmisión TX

1. Mantenga tocada la tecla [PTT], y el LED TX se encenderá.
2. Mantenga el micrófono a aproximadamente 2 cm de la boca y hable en tono normal.
3. Suelte el botón [PTT] y luego la estación de radio cambiará al modo RX, y el LED de TX se cerrará.



* Recepción RX

La estación de radio permanecerá en el modo RX si no se transmite, y el LED RX se iluminará cuando se reciba la señal.



*** TOT (tiempo asignado a la emisión)**

1. Toque brevemente la tecla FUNC / FRQ, aparece el símbolo F y parpadeará.
2. Toque brevemente la tecla MT / SET para ingresar al Menú.
3. Toque la tecla FUNC / FRQ repetidamente hasta que aparezca en la pantalla TOT: XXXX
4. Toque UP o DN para seleccionar la hora.
5. Toque brevemente cualquier otra tecla para confirmar y salir.

TOT:3005

*** Color LCD**

1. Toque brevemente la tecla FUNC / FRQ, aparece el símbolo F y parpadea
2. Toque la tecla MT / SET brevemente para ingresar al Menú.
3. Toque brevemente de manera repetida la tecla FUNC / FRQ hasta que aparezca COL: X
4. Toque UP o DN para seleccionar el color.
5. Toque brevemente cualquier otra tecla para confirmar y salir.

COL:1

*** Visualización Beep**

1. Toque brevemente la tecla FUNC / FRQ, aparece el símbolo F y parpadea.
2. Toque la tecla MT / SET brevemente para ingresar al Menú. 3. Toque brevemente la tecla FUNC / FRQ varias veces hasta que aparezca en la pantalla BEEP: XX
3. Toque UP o DN para seleccionar el sonido corto: ON u OFF.
4. Toque brevemente cualquier otra tecla para confirmar y salir.

BEEP:ON

*** EMG Canal de emergencia**

1. Primero toque brevemente EMG / M1 y en la pantalla aparecerá C
2. Toque brevemente EMG / M1 dos veces y se seleccionará CH19.
3. Toque brevemente la tecla EMG / M1 tres veces y regresará al canal seleccionado previamente.



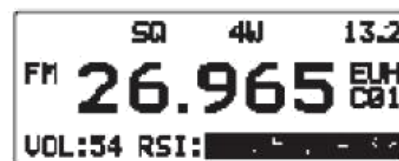
* Bloqueo del teclado

1. Para evitar tocar las teclas por error, puede mantener tocado MT / SET para bloquear el teclado.
2. El icono de la llave aparece en la pantalla.
3. Repita para desbloquear



* Modo frecuencia

1. Mantenga tocado MEM / FRQ durante 5 segundos, la pantalla cambiará al modo de frecuencia.
2. Repita y el modo de canal aparecerá en la pantalla



* Escaneo

1. Primero ajuste SQ y ASQ.
2. Toque brevemente la tecla SC / M3 para comenzar a escanear, en la pantalla aparece SC
3. Toque cualquier tecla para detener el escaneo, SC desaparece.



* Salvar el canal

En cada regla, se pueden almacenar 4 canales en M1, M2, M3, M4 para una selección rápida.

1. Seleccione el canal que desea guardar.
2. Mantenga tocada la tecla deseada (M1, M2, M3, M4).
3. El canal correspondiente guardado aparecerá en la pantalla, el almacenamiento está hecho.



* Uso del canal memorizado

1. Al tocar brevemente la tecla FUNC / FRQ, el MEM parpadea en la pantalla.
2. Toque brevemente las teclas M1, M2, M3, M4.
3. Cuando MEM desaparece, el canal guardado seleccionado aparece en la pantalla.

* Luminosidad LCD

1. Al tocar brevemente FUNC / FRQ, F aparece en la pantalla.
2. Toque brevemente la tecla MT / SET para ingresar al Menú.
3. Toque brevemente la tecla FUNC / FRQ de manera repetida hasta que aparezca en la pantalla BRI: XX
4. Toque UP o DN para seleccionar el brillo.
5. Toque brevemente cualquier otra tecla para confirmar y salir.



*Canales DW

Se deben salvar dos canales para la función Dual Watch

1. Al tocar brevemente FUNC / FRQ, F aparece en la pantalla.
2. Toque brevemente la tecla MT / SET para ingresar al Menú.
3. Toque brevemente la tecla FUNC / FRQ de manera repetida hasta que aparezca en la pantalla DW0: XX
4. Toque UP o DN para seleccionar el canal DW.
5. Toque brevemente la tecla FUNC / FRQ de manera repetida hasta que aparezca en la pantalla DW1: XX
6. Toque UP o DN para seleccionar el canal DW.
7. Toque brevemente cualquier otra tecla para confirmar y salir.

* Uso de la función DW

Al tocar brevemente DW / M2, DW parpadea en la pantalla y la estación de radio entra en modo DW.

* Función NB/ANL (filtro de ruido)

1. Al tocar brevemente FUNC / FRQ, F aparece en la pantalla.
2. Toque brevemente la tecla MT / SET para ingresar al Menú.
3. Toque brevemente la tecla FUNC / FRQ de manera repetida hasta que aparezca en la pantalla NBAN: ON
4. Toque UP o DN para seleccionar ON / OFF.
5. Toque brevemente cualquier otra tecla para confirmar y salir.

* Función RF Gain (nivel recepción)

1. Al tocar brevemente FUNC / FRQ, F aparece en la pantalla.
2. Toque brevemente la tecla MT / SET para ingresar al Menú.
3. Toque la tecla FUNC / FRQ repetidamente hasta que aparezca en la pantalla RFG: OFF
4. Toque UP o DN para seleccionar el nivel RF Gain.
5. Toque brevemente cualquier otra tecla para confirmar y salir.

Cuando RFG está activado, aparece RFG en la pantalla, y si elige 6, la señal se atenuará con 6DbM

* Volver a la configuración de fábrica

1. Mantenga tocado POW hasta que la estación de radio se cierra.
2. Mantenga tocada la tecla FUNC / FRQ y luego toque POW; Suelte la tecla POW cuando aparezca RE S en la pantalla.
3. Suelte la tecla FUNC / FRQ y la estación volverá a los ajustes de fábrica y se apagará automáticamente.



Normas y frecuencias

Banda	EU	EUH	CE	UK	PL	IN	I2	DE	DEH
Tara	Europe	Europe	CEPT	UK	Poland	India	Italy	Germany	Germany
Puterea	AM=1W	AM=4W	/	/	AM=4W	AM=4W	AM=4W	AM=1W	AM=4W
	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W
CH-01	26.965	26.965	26.965	27.60125	26.960	26.965	26.965	26.965	26.565
CH-02	26.975	26.975	26.975	27.61125	26.970	26.975	26.975	26.975	26.575
CH-03	26.985	26.985	26.985	27.62125	26.980	26.985	26.985	26.985	26.585
CH-04	27.005	27.005	27.005	27.63125	27.000	27.005	27.005	27.005	26.595
CH-05	27.015	27.015	27.015	27.64125	27.010	27.015	27.015	27.015	26.605
CH-06	27.025	27.025	27.025	27.65125	27.020	27.025	27.025	27.025	26.615
CH-07	27.035	27.035	27.035	27.66125	27.030	27.035	27.035	27.035	26.625
CH-08	27.055	27.055	27.055	27.67125	27.050	27.055	27.055	27.055	26.635
CH-09	27.065	27.065	27.065	27.68125	27.060	27.065	27.065	27.065	26.645
CH-10	27.075	27.075	27.075	27.69125	27.070	27.075	27.075	27.075	26.655
CH-11	27.085	27.085	27.085	27.70125	27.080	27.085	27.085	27.085	26.665
CH-12	27.105	27.105	27.105	27.71125	27.100	27.105	27.105	27.105	26.675
CH-13	27.115	27.115	27.115	27.72125	27.110	27.115	27.115	27.115	26.685
CH-14	27.125	27.125	27.125	27.73125	27.120	27.125	27.125	27.125	26.695
CH-15	27.135	27.135	27.135	27.74125	27.130	27.135	27.135	27.135	26.705
CH-16	27.155	27.155	27.155	27.75125	27.150	27.155	27.155	27.155	26.715
CH-17	27.165	27.165	27.165	27.76125	27.160	27.165	27.165	27.165	26.725
CH-18	27.175	27.175	27.175	27.77125	27.170	27.175	27.175	27.175	26.735
CH-19	27.185	27.185	27.185	27.78125	27.180	27.185	27.185	27.185	26.745
CH-20	27.205	27.205	27.205	27.79125	27.200	27.205	27.205	27.205	26.755
CH-21	27.215	27.215	27.215	27.80125	27.210	27.215	27.215	27.215	26.765
CH-22	27.225	27.225	27.225	27.81125	27.220	27.225	27.225	27.225	26.775
CH-23	27.255	27.255	27.255	27.82125	27.250	27.255	27.255	27.255	26.785
CH-24	27.235	27.235	27.235	27.83125	27.230	27.235	27.245	27.235	26.795
CH-25	27.245	27.245	27.245	27.84125	27.240	27.245	27.265	27.245	26.805
CH-26	27.265	27.265	27.265	27.85125	27.260	27.265	26.875	27.265	26.815
CH-27	27.275	27.275	27.275	27.86125	27.270	27.275	26.885	27.275	26.825
CH-28	27.285	27.285	27.285	27.87125	27.280		26.895	27.285	26.835
CH-29	27.295	27.295	27.295	27.88125	27.290		26.905	27.295	26.845
CH-30	27.305	27.305	27.305	27.89125	27.300		26.915	27.305	26.855
CH-31	27.315	27.315	27.315	27.90125	27.310		26.925	27.315	26.865
CH-32	27.325	27.325	27.325	27.91125	27.320		26.935	27.325	26.875
CH-33	27.335	27.335	27.335	27.92125	27.330		26.945	27.335	26.885
CH-34	27.345	27.345	27.345	27.93125	27.340		26.955	27.345	26.895
CH-35	27.355	27.355	27.355	27.94125	27.350		26.855	27.355	26.905
CH-36	27.365	27.365	27.365	27.95125	27.360		26.865	27.365	26.915
CH-37	27.375	27.375	27.375	27.96125	27.370			27.375	26.925
CH-38	27.385	27.385	27.385	27.97125	27.380			27.385	26.935
CH-39	27.395	27.395	27.395	27.98125	27.390			27.395	26.945
CH-40	27.405	27.405	27.405	27.99125	27.400			27.405	26.955

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

GENERAL

CANALE: 40

MODO MODULACIÓN: AM/FM

FRECUENCIAS: 26.965-27.405Mhz

TOLERANCIA FRECUENCIA: ± 5.0 ppm

VOLTAJE ENTRADA: 13.2V

DIMENSIONES: 112 mm X 143 mm X 30 mm

PESO: 785g

CONTROL FRECUENCIA: Sintetizador PLL

TEMPERATURA DE TRABAJO: -20° C hasta 55° C

CONSUMO CORRIENTE: TRANSMISIÓN: 1.4A MAX

RECEPCIÓN: 0.4A VOL Max: 1.3A

CONECTOR ANTENA: UHF, SO-239

TRANSMISOR

POTENCIA SALIDA: 4 Watts FM/AM

INTERFERENCIA TRANSMISIÓN: inferior 4nW (-54dBm)

RESPUESTA FRECUENCIA: 300-3000Hz

DISTORSIÓN SEÑAL MODULADO: menos de 5% **IMPEDANCIA**

DE SALIDA: 50 ohmios

RECEPTOR

SENSIBILIDAD: menos de 1Uv para 10Db (S+N)/N

RECHAZO: 70dB

RECHAZO ADIACENTE: 60dB

FRECUENCIAS IF: primera 10.695 Mhz

segunda: 455 KHz **AGC:** menos de 10

dB **SQUELCH:** menos de 1uV

POTENCIA DE SALIDA DE AUDIO:

2 Watts

RESPUESTA FRECUENCIA: 300-3000hz

Statie radio CB CRT Mike

manual de utilizare



DESCRIEREA SIMBOLURILOR:

CITITI CU ATENTIE MANUALUL



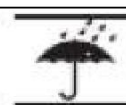
INFORMATII DESPRE RECICLARE, NU SE ARUNCA
LA GUNOI, SE DUCE IN ZONA DE RECICLARE



TENSIUNE UTILIZATA



TINE USCAT



SIMBOL IMPAMANTARE



CE SIMBOL CONFORMITATE



SIMBOL DE ALERTA INDICA ARMONIZAREA
INCOMPLETA

A BANDEI DE FRECVENATA CARE REZULTA IN
RESTRICTII DE UTILIZARE A ECHIPAMENTULUI IN
CAUZA



ATENTIONARE



DEPOZITARE,TRANSPORT, UTILIZARE

DEPOZITARE: CLASA1 -30/85% (UMIDITATE)

TRANSPORT: -30/85% (UMIDITATE)

TEMPERATURA DE LUCRU: DE LA -30 LA 50

CICLU DE UTILIZARE: TX: 10% RX: 90%



AVERTIZARE INAINTE DE UTILIZARE

Acest transmitator corespunde crintelor directivelor Europene R&TTE 1999/5/CE Documentele nr. EN 301 489-13/ EN 62 311/ EN 300 433/ EN 60 950.

Va multumim pentru alegerea acestei statii radio emisie-receptie. CRT intotdeauna furnizeaza produse de calitate superioara. Desi are un design prietenos pentru utilizator, aceasta statie este complicata din punct de vedere tehnic si unele caracteristici pot fi noi pentru dumneavoastra. Considerati acest manual a fi un tutorial personal oferit de catre designeri si permiteti ca manualul sa va ghideze pe parcursul procesului de invatare, pentru inceput, apoi de informare in urmatoorii ani.

Atentionare:



Va rugam cititi urmatoarele masuri de precautie pentru a preveni focul, accidente sau avariarea statiei.



Nu incercati sa reglati statia dumneavoastra in timp ce conduceti, deoarece este periculos.



Acest transmitator este conceput pentru o alimentare la 13.8V DC. Nu utilizati o baterie de 24V pentru a alimenta transmitatorul.



Nu pozitionati statia in locuri extrem de prafuite, cu umiditate ridicata sau pe suprafete instabile.



Nu conectati antena in timpul transmisiei, exista riscul de ardere sau de soc electric.



Va rugam sa pastrati distanta de dispozitive care creaza interferente (cum ar fi: TV, generator etc.)



Pentru cei care utilizeaza stimulatoare cardiace sunt sfatuiti sa pastreze distanta de antena in timpul transmiei si mai ales sa nu o atinga.



Nu permiteti obiectelor metalice sa intre in contact cu partea electrica interna, pericol de soc electric.



Evitati expunerea statiei la temperature mai mici de -30 grade C si mai mari de 60 de grade C; temperatura de la bordul unui vehicul poate depasi uneori 80 de grade C, ceea ce poate avaria iremediabil echipamentul, in cazul unei expuneri prelungite.



A nu se expune la soare pe o perioada indelungata.



Nu asezati nimic pe aparat, va impiedica racirea acestuia.



Verificati daca bateria masinii este suficient incarcata, pentru a evita descarcarea rapida.



Este important sa opriti statia inainte de pornirea motorului, pentru a evita daunele cauzate de tensiunea mare la pornire.



Cand inlocuiti siguranta, trebuie sa folositi o siguranta de 10A 250V tip F.
In nici un caz sa nu utilizati o valoare mai mare.



In cazul in care se detecteaza un miros anormal sau fum iesind din echipament, opriti-l imediat.
Contactati un service autorizat.



Nu emiteti cu o putere ridicata pe perioade lungi, statia se poate supraincalzi.



Tineti departe de copii.

Atentie:

- Inainte de utilizare, conectati o antena la conectorul PL de pe panoul din spate al statiei radio, apoi verificati SWR-ul inainte de a emite. Un SWR prea mare poate duce la distrugerea finalilor statiei, care nu sunt acoperiti de garantie.

CONTINUT

Functii si caracteristici	6
Accesorii standard	6
Accesorii optionale	6
Instalare	7
Conectarea microfonului	7
Conectarea antenei	7
Conectarea alimentarii	7
Inlocuirea sigurantei	7
Instalarea suportului de microfon	8
Instalarea difuzorului extern.....	8
Instalarea castilor	8
Instalarea cablului PTT telecomanda	9
Descrierea comenzilor	9
Cum sa utilizezi aceasta statie	10
Pornirea statiei	10
Pornire automata statie	10
Control canale	10
Alegerea normelor	10
Reglare volum (1-56 niveluri, nivel standard 54).....	11
Functia mute	11
Reglarea squelch-ului (1-28 niveluri, nivel standard 3)	11
Reglarea ASQ (1-9 niveluri, nivel standard 5).....	11
Afisaj LCD	12
Mod AM/FM	12
Transmiterea	12
Receptia	12
Functia TOT (timp alocat emisiei)	13
Culori LCD	13
Beep afisaj	13
Canal EMG	13
Blocare	14
Mod frecventa	14
Scanare	14
Memorare canal	14
Utilizarea canalelor memorate.....	14
Luminozitate LCD.....	14
Canale DW (dual watch)	15
Utilizarea functiei DW.....	15
Functie NB/ANL (filtru zgomot)	15
Control RF gain (nivel receptie)	15
Resetare de fabrica.....	15
Norme si frecvente	16
Specificatii	17

❖ FUNCTII SI CARACTERISTICI

- Corp din aluminiu ofera o disipare buna a caldurii
- Microfon telecomanda cu ecran LCD
- Multinorme: EU, EUH, CE, UK, PL, E1, I2, DE, DEH
- Ecran cu 3 culori: albastru, portocaliu si violet
- Dual watch
- Scanare completa canale
- EMG - canale de urgent 9/19
- Reglaj SQ si ASQ
- 4 Canale memorate pentru fiecare norma
- Afisaj nivel SQ, VOL, tensiune
- Control luminozitate LCD
- Pornire automata/ pornire manuala
- Functie TOT
- Blocare taste
- Canale si Frecvente
- Casti optionale pentru ureche
- Cablu prelungitor microfon optional

❖ ACCESORII STANDARD



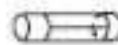
SURUBURI



SAIBE



PIULITE



SIGURANTA



GARNITURI



SUPORT



SURUB PT SUPORT MICROFON

❖ ACCESORII OPTIONALE



CABLU PRELUNGITOR
MICROFON EK01



CASTI HS03

❖ INSTALARE

Alegeti locatia unde doriti sa instalati statia radio.

1. Marcati locatia pentru prindere suruburi
2. Prindeti suportul in suruburi
3. Fixati statia pe suport

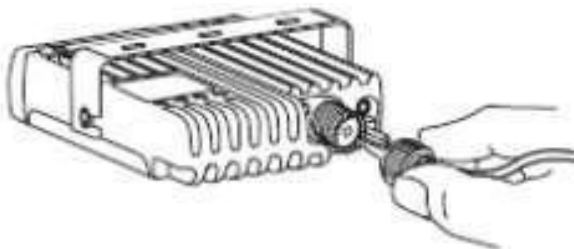
***Conectarea microfonului**

1. Introduceti microfonul in mufa de conecatare
2. Trageti protectia de praf pe conector

***Conectarea antenei**

Nota: Nu apasati niciodata butonul de emisie inainte de a instala antena, se poate arde tranzistorul.

1. Infiletati antena in mufa
2. Pentru a beneficia de performantele statiei este necesar ca antena sa fie intr-un loc cu masa buna si SWR-ul sa fie bine ajustat



***Conectare la tensiune**

Aceasta statie radio functioneaza la 13.8v.

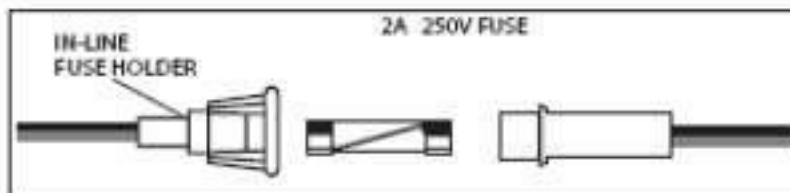
Conectati firul rosu la terminalul pozitiv al bateriei si cel negru la terminalul negativ.



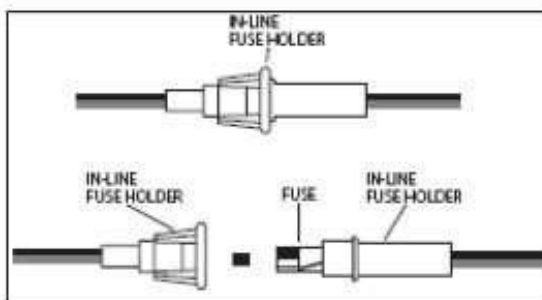
***Inlocuirea sigurantei**

Aceasta statie radio necesita o siguranta de 2A ,250V

1. Deschideti mufa de retinere a sigurantei.

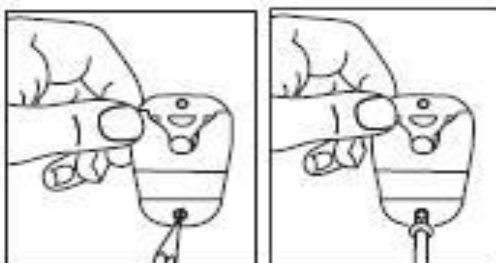


2. Inchideti mufa de retinere a sigurantei.



***Instalarea suportului de microfon**

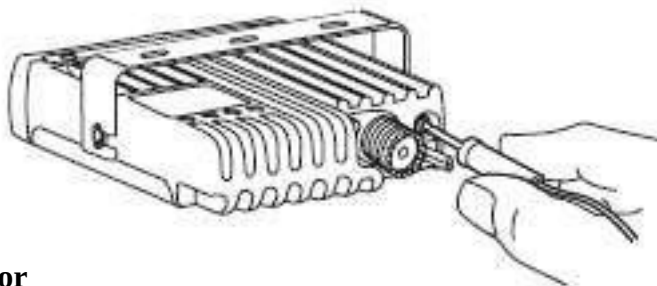
1. Alegeti locul unde doriti montajul si marcati locul pentru gaurire.
2. Fixati suportul in suruburile de montaj.



***Instalarea unui difuzor extern**

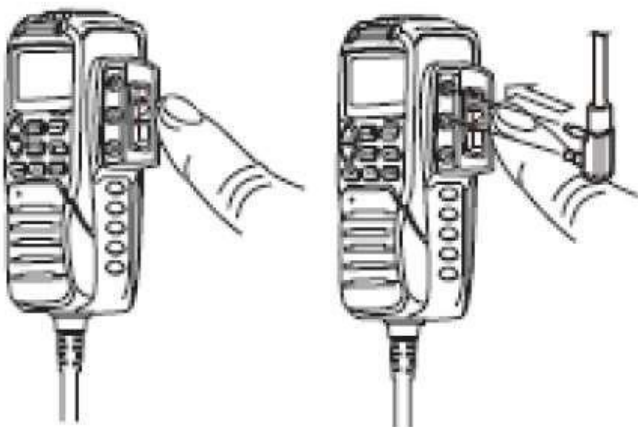
Aceasta statie radio accepta difuzor extern de 4-8ohm si 4W.

1. Alegeti locul unde doriti montajul.
2. Conectati difuzorul la mufa.



***Instalarea castilor**

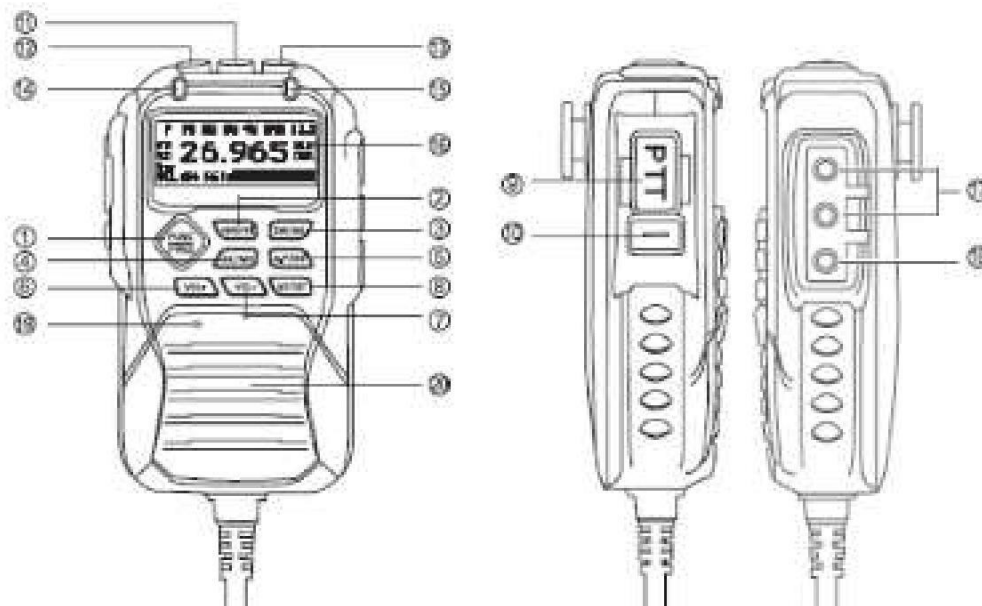
1. Deschideti protectia de pe mufele de conexiune.
2. Conectati castile in mufa MIC/SP.



*Instalarea cablului de microfon

- 1.Deschideti protectia de pe mufa.
2. Conectati microfonul in mufa.

Descrierea comenzilor



1	FUNC/FRQ	Meniu functie/Mod frecventa
2	EMG/M1	Canal de urgenta 9/19, sau program cu functie secundara
3	DW/M2	Dual watch, sau program cu functie secundara
4	SC/M3	Scanare canale, sau program cu functie secundara
5	AF/M4	Selectie AM /FM , sau program cu functie secundara
6	VOL-, Squelch level -	Diminuare volum sau nivel SQ
7	VOL+, Squelch level +	Marire volum sau nivel SQ
8	MT/SET	Mut, Meniu, Blocare taste
9	PTT	Emitere
10	SQ, ASQ	Comutator SQ/ASQ
11	POW	Tasta ON/OFF
12	UP	Canal sus
13	DN	Canal jos
14	TX indicator	
15	RX indicator	
16	LCD	
17	Ext MIC/SP jack	
18	Ext remote PTT cable jack	
19	Mike	
20	Speaker	

❖ Cum sa utilizezi aceasta statie radio

*Pornire statie radio

1. Apasati tasta POW pentru a deschide statia radio.

Nota: Cand este pornita statia radio, tine apasat tasta POW pana pe LCD nu mai apare nimic, apoi elibereaza tasta POW iar statia radio va fi inchisa.

2. Reglati nivelul squelch-ului pana cand nu se mai receptioneaza nici un sunet, vezi pagina 11 despre nivelurile squelch-ului.
3. Reglati nivelul volumului pana la nivelul dorit, vezi pagina 11 pentru mai multe detalii.

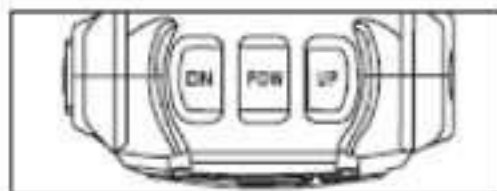
*Pornire automata

1. Apasati scurt tasta FUNC/FRQ, simbolul F apare si clipește.
2. Apasati scurt tasta MT/SET pentru a intra in Meniu.
3. Apasati scurt in mod repetat tasta FUNC/FRQ pana apare pe afisaj **POR:XXX**
4. Apasati UP sau DN pentru a selecta POR: ON
5. Apasati scurt orice alta tasta pentru confirmare si iesire.

Repetarea actiunii duce la oprirea deschiderii automate.

*Control canale

1. Apasati scurt tastele UP sau DN pentru a alege canalul.
2. Tineti apasat tastele UP sau DN pentru a alege rapid canalul.



Nota: Inainte de utilizare verificati daca normele si frecventele sunt valide in tara voastra. Daca nu, schimbati norma conform instructiunilor. Aceasta statie radio este reglata pe 4W AM/FM. Lista cu norme si frecvente se poate vedea la pagina 16.

*Alegerea normelor

1. Apasati scurt tasta FUNC/FRQ, simbolul F apare si clipește.
2. Apasati scurt tasta MT/SET pentru a intra in Meniu.
3. Apasati scurt in mod repetat tasta FUNC/FRQ pana apare pe afisaj **BAND: XXX**
4. Apasati UP sau DN pentru a selecta norma.
5. Apasati scurt orice alta tasta pentru confirmare si iesire.



*Reglarea volumului (niveluri 1-56, nivel implicit 54)

1. Apasati in mod repetat tasta SQ/VOL, pana apare pe afisaj VOL:XX
XX - reprezinta nivelul volumului.
2. Apasa scurt VOL- si VOL+ pentru a selecta nivelul dorit
3. Tineti apasat VOL- pentru a reduce volumul.
Tineti apasat VOL+ pentru a creste volumul.



*Functia Mut

1. Apasati scurt tasta MT/SET, difuzorul se va da repede pe mut, si pe afisaj va scrie VOL:MT
2. Apasati din nou MT/SET si volumul va reveni la nivelul anterior.



*Reglarea squelch-ului (Niveluri 1-28, Nivel implicit 3)

1. Alegeti un canal liber.
 2. Apasati scurt tasta SQ/VOL in mod repetat pana pe afisaj apare SQ:XX
XX - reprezinta nivelul Squelch-ului.
 3. Apasati scurt VOL+ sau VOL- pentru a selecta nivelul dorit de squelch.
 4. Tineti apasat VOL+ sau VOL- pentru a selecta rapid nivelul dorit de squelch.
 5. Apasati scurt VOL- pana apare zgomotul, apoi apasati scurt VOL+ pana dispare zgomotul; setarea squelch-ului este facuta.
- Cu cat este selectata o treapta mai mare de squelch, cu atat este nevoie de semnal mai puternic pentru a deschide receptia.



*Reglarea ASQ- squelch-ului automat (Niveluri 1-9, Nivel implicit 5)

1. Tineti apasata tasta SQ/VOL pana pe afisaj apare ASQ:XX
XX reprezinta nivelul Squelch-ului Automat.
2. Apasati scurt VOL+ sau VOL- pentru a selecta nivelul dorit de squelch automat.
3. Tineti apasat VOL+ sau VOL- pentru a selecta rapid nivelul dorit de squelch automat.
4. Repetati comenzile de mai sus pentru a schimba intre SQ si ASQ, in loc de SQ va apare pe afisaj ASQ.



Cu cat este selectata o treapta mai mare de squelch automat, cu atat este nevoie de semnal mai puternic pentru a deschide receptia.

*Afisaj LCD

Prezentarea ecranului LCD: numarul canalului, frecventa si functiile.



2 Cifre pentru afisarea numarului canalului sau normei
5 Cifre pentru afisarea frecventei sau normelor

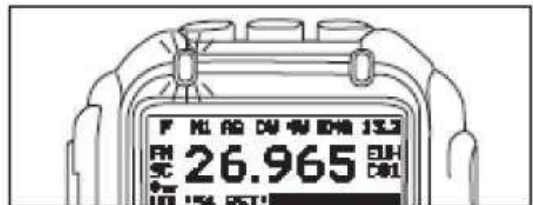
*Mod AM/FM

1. Apasati scurt tasta AM/FM pentru a schimba intre modul AM/FM
2. Modul selectat va apare pe afisaj.



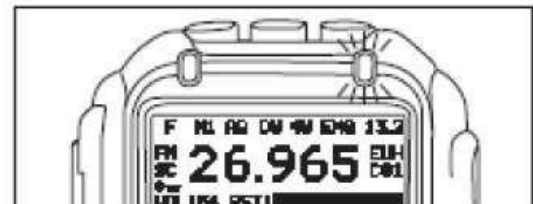
*Transmisia TX

1. Tineti apasata tasta [PTT], iar ledul TX se va aprinde.
2. Tineti microfonul la aproximativ 2 cm de gura si vorbiti cu ton normal.
3. Eliberati butonul [PTT] si atunci statia radio va trece in mod RX, iar ledul TX se va inchide.



*Receptia RX

Statia radio va ramane in mod RX daca nu se transmite, iar Ledul RX se va aprinde cand se receptioneaza semnal.



***TOT (timp alocat emisiei)**

1. Apasati scurt tasta FUNC/FRQ, simbolul F apare si clipește.
2. Apasati scurt tasta MT/SET pentru a intra in Meniu.
3. Apasati scurt in mod repetat tasta FUNC/FRQ pana apare pe afisaj **TOT:XXXX**
4. Apasati UP sau DN pentru a selecta timpul.
5. Apasati scurt orice alta tasta pentru confirmare si iesire.



TOT:300S

***Culoare LCD**

1. Apasati scurt tasta FUNC/FRQ, simbolul F apare si clipește
2. Apasati scurt tasta MT/SET pentru a intra in Meniu.
3. Apasati scurt in mod repetat tasta FUNC/FRQ pana apare pe afisaj **COL:X**
4. Apasati UP sau DN pentru a selecta culoarea.
5. Apasati scurt orice alta tasta pentru confirmare si iesire.



COL:1

***Afisare Beep**

1. Apasati scurt tasta FUNC/FRQ, simbolul F apare si clipește .
2. Apasati scurt tasta MT/SET pentru a intra in Meniu.
3. Apasati scurt in mod repetat tasta FUNC/FRQ pana apare pe afisaj **BEEP:XX**
4. Apasati UP sau DN pentru a selecta beep-ul: ON sau OFF.
5. Apasati scurt orice alta tasta pentru confirmare si iesire.



BEEP:ON

***EMG Canal de urgenta**

1. Mai intai apasati scurt EMG/M1 si va apare pe afisaj CH9 – EMG.
2. Apasati scurt de doua ori EMG/M1 si va fi selectat CH19.
3. Apasati de trei ori scurt pe tasta EMG/M1 si va reveni la canalul anterior selectat.



*Blocare tastatura

1. Pentru evitarea tastarii gresite, poti tine apasat MT/SET pentru a bloca tastatura.
2. Pe afisaj apare simbolul cheita.
3. Repetati pentru a debloca



*Modul frecventa

1. Tine apasat MEM/FRQ pentru 5 secunde, afisajul va schimba pe modul frecventa
2. Repeta si pe afisaj va apare modul canal



*Scanare

1. Regleaza SQ si ASQ mai intai.
2. Apasa scurt tasta SC/M3 pentru a incepe scanarea, pe afisaj apare SC.
3. Apasa orice tasta pentru a opri scanarea, SC dispare.



*Memorare canal

In fiecare norma se pot stoca 4 canale in M1, M2,M3,M4 pentru selectare rapida.

1. Alegeti canalul care doriti sa fie salvat.
2. Tineti apasata tasta dorita (M1, M2,M3,M4).
3. Canalul corespunzator memorat va apare pe afisaj, salvarea este facuta.



*Utilizarea canalului memorat

1. Apasand scurt tasta FUNC/FRQ pe ecran apare MEM intermitent.
2. Apasati scurt tasta M1, M2,M3,M4.
3. Cand MEM dispare, canalul memorat selectat apare pe afisaj.

*Luminozitate LCD

1. Apasand scurt tasta FUNC/FRQ, pe ecran apare F intermitent.
2. Apasati scurt tasta MT/SET pentru a intra in Meniu.
3. Apasati scurt in mod repetat tasta FUNC/FRQ pana apare pe afisaj **BRI:XX**
4. Apasati UP sau DN pentru a selecta luminozitatea.
5. Apasati scurt orice alta tasta pentru confirmare si iesire.



*Canale DW

Doua canale trebuie salvate pentru functia Dual Watch

1. Apasand scurt tasta FUNC/FRQ, pe ecran apare F intermitent.
2. Apasati scurt tasta MT/SET pentru a intra in Meniu.
3. Apasati scurt in mod repetat tasta FUNC/FRQ pana apare pe afisaj **DW0:XX**
4. Apasati UP sau DN pentru a selecta canalul DW.
5. Apasati scurt in mod repetat tasta FUNC/FRQ pana apare pe afisaj **DW1:XX**
6. Apasati UP sau DN pentru a selecta canalul DW.
7. Apasati scurt orice alta tasta pentru confirmare si iesire.

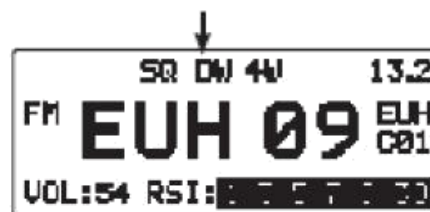


DW0:09

DW1:19

*Utilizarea functiei DW

Apasand scurt DW/M2 pe ecran apare DW intermitent, iar statia radio intra in modu DW.



*Functia NB/ANL (filtru zgomot)

1. Apasand scurt tasta FUNC/FRQ, pe ecran apare F intermitent.
2. Apasati scurt tasta MT/SET pentru a intra in Meniu.
3. Apasati scurt in mod repetat tasta FUNC/FRQ pana apare pe afisaj **NBAN:XX**
4. Apasati UP sau DN pentru a selecta ON/OFF.
5. Apasati scurt orice alta tasta pentru confirmare si iesire.

NBAN:ON

*Functia RF Gain (nivel receptie)

1. Apasand scurt tasta FUNC/FRQ, pe ecran apare F intermitent.
2. Apasati scurt tasta MT/SET pentru a intra in Meniu.
3. Apasati scurt in mod repetat tasta FUNC/FRQ pana apare pe afisaj **RFG:XX**

RFG:OFF

4. Apasati UP sau DN pentru a selecta nivelul RF gain.

5. Apasati scurt orice alta tasta pentru confirmare si iesire.

Cand RFG este pornit, pe ecran apare RFG, si daca alegeti 6, semnalul se va atenua cu 6dBm.

*Revenirea la setarile de fabrica

1. Tineti apasat POW pana se inchide statia radio.
2. Tineti apasata tasta FUNC/FRQ si apoi apasati POW; eliberati tasta POW cand pe afisaj apare RE S.

RE S

2. Eliberati tasta FUNC/FRQ iar statia revine la setarile de fabrica si se va inchide automat.

Norme si frecvente

Banda	EU	EUH	CE	UK	PL	IN	I2	DE	DEH
Tara	Europe	Europe	CEPT	UK	Poland	India	Italy	Germany	Germany
Puterea	AM=1W	AM=4W	/	/	AM=4W	AM=4W	AM=4W	AM=1W	AM=4W
	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W	FM=4W
CH-01	26.965	26.965	26.965	27.60125	26.960	26.965	26.965	26.965	26.565
CH-02	26.975	26.975	26.975	27.61125	26.970	26.975	26.975	26.975	26.575
CH-03	26.985	26.985	26.985	27.62125	26.980	26.985	26.985	26.985	26.585
CH-04	27.005	27.005	27.005	27.63125	27.000	27.005	27.005	27.005	26.595
CH-05	27.015	27.015	27.015	27.64125	27.010	27.015	27.015	27.015	26.605
CH-06	27.025	27.025	27.025	27.65125	27.020	27.025	27.025	27.025	26.615
CH-07	27.035	27.035	27.035	27.66125	27.030	27.035	27.035	27.035	26.625
CH-08	27.055	27.055	27.055	27.67125	27.050	27.055	27.055	27.055	26.635
CH-09	27.065	27.065	27.065	27.68125	27.060	27.065	27.065	27.065	26.645
CH-10	27.075	27.075	27.075	27.69125	27.070	27.075	27.075	27.075	26.655
CH-11	27.085	27.085	27.085	27.70125	27.080	27.085	27.085	27.085	26.665
CH-12	27.105	27.105	27.105	27.71125	27.100	27.105	27.105	27.105	26.675
CH-13	27.115	27.115	27.115	27.72125	27.110	27.115	27.115	27.115	26.685
CH-14	27.125	27.125	27.125	27.73125	27.120	27.125	27.125	27.125	26.695
CH-15	27.135	27.135	27.135	27.74125	27.130	27.135	27.135	27.135	26.705
CH-16	27.155	27.155	27.155	27.75125	27.150	27.155	27.155	27.155	26.715
CH-17	27.165	27.165	27.165	27.76125	27.160	27.165	27.165	27.165	26.725
CH-18	27.175	27.175	27.175	27.77125	27.170	27.175	27.175	27.175	26.735
CH-19	27.185	27.185	27.185	27.78125	27.180	27.185	27.185	27.185	26.745
CH-20	27.205	27.205	27.205	27.79125	27.200	27.205	27.205	27.205	26.755
CH-21	27.215	27.215	27.215	27.80125	27.210	27.215	27.215	27.215	26.765
CH-22	27.225	27.225	27.225	27.81125	27.220	27.225	27.225	27.225	26.775
CH-23	27.255	27.255	27.255	27.82125	27.250	27.255	27.255	27.255	26.785
CH-24	27.235	27.235	27.235	27.83125	27.230	27.235	27.245	27.235	26.795
CH-25	27.245	27.245	27.245	27.84125	27.240	27.245	27.265	27.245	26.805
CH-26	27.265	27.265	27.265	27.85125	27.260	27.265	26.875	27.265	26.815
CH-27	27.275	27.275	27.275	27.86125	27.270	27.275	26.885	27.275	26.825
CH-28	27.285	27.285	27.285	27.87125	27.280		26.895	27.285	26.835
CH-29	27.295	27.295	27.295	27.88125	27.290		26.905	27.295	26.845
CH-30	27.305	27.305	27.305	27.89125	27.300		26.915	27.305	26.855
CH-31	27.315	27.315	27.315	27.90125	27.310		26.925	27.315	26.865
CH-32	27.325	27.325	27.325	27.91125	27.320		26.935	27.325	26.875
CH-33	27.335	27.335	27.335	27.92125	27.330		26.945	27.335	26.885
CH-34	27.345	27.345	27.345	27.93125	27.340		26.955	27.345	26.895
CH-35	27.355	27.355	27.355	27.94125	27.350		26.855	27.355	26.905
CH-36	27.365	27.365	27.365	27.95125	27.360		26.865	27.365	26.915
CH-37	27.375	27.375	27.375	27.96125	27.370			27.375	26.925
CH-38	27.385	27.385	27.385	27.97125	27.380			27.385	26.935
CH-39	27.395	27.395	27.395	27.98125	27.390			27.395	26.945
CH-40	27.405	27.405	27.405	27.99125	27.400			27.405	26.955

SPECIFICAȚII TEHNICE

GENERAL

CANALE: 40
MOD MODULATIE: AM/FM
FRECVENTE: 26.965-27.405Mhz
TOLERANTA FRECVENTA: ± 5.0 ppm
VOLTAJ INTRARE: 13.2V
DIMENSIUNI: 112 mm X 143 mm X 30 mm
GREUTATE: 785g
CONTROL FRECVENTA: Sintetizator PLL
TEMPERATURA DE LUCRU: -20° C pana la 55° C
CONSUM CURENT: TRANSMISIE: 1.4A MAX
RECEPTIE: 0.4A
VOL Max: 1.3A
CONECTOR ANTENA: UHF,SO-239

TRANSMITATOR

PUTERE IESIRE: 4 Wati FM/AM
INTERFERENTA TRANSMISIE: inferior 4nW (-54dBm)
RASPUNS FRECVENTA: 300-3000Hz
DISTORSIUNE SEMNAL MODULAT: mai putin de 5%
IMPEDANTA DE IESIRE: 50ohmi

RECEPTOR

SENSIBILITATE: mai putin de 1Uv pentru 10Db (S+N)/N
REJECTIE: 70dB
REJECTIE ADIACENTA: 60dB
FRECVENTE IF: prima 10.695 Mhz
a doua: 455 KHz
AGC: mai putin de 10 dB
SQUELCH: mai putin de 1uV
PUTERE IESIRE AUDIO: 2 Wati
RASPUNS FRECVENTA: 300-3000hz

.



SUPERSTAR[®]

Bon de Garantie à conserver

**Sans le Cachet du Distributeur,
la garantie sera nulle.**

Nom : Prénom :

Adresse :

..... Tél. :

Date d'achat :

Type :

Série N°

APPAREIL GARANTI 2 ANS PIECES ET MAIN D'ŒUVRE



Cachet du Distributeur



POUR LA VALIDITE DE VOTRE GARANTIE

Bon de Garantie à découper et à retourner sous enveloppe

*dans un délai maximum de 15
jours après la date d'achat
à l'adresse suivante :*

C.R.T. SUPERSTAR
DÉPARTEMENT GARANTIE
ROUTE DE PAGNY
21250 SEURRE
FRANCE

Nom : Prénom :

Adresse :

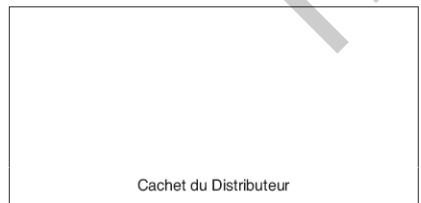
..... Tél. :

Date d'achat :

Type :

Série N°

APPAREIL GARANTI 2 ANS PIECES ET MAIN D'ŒUVRE



Cachet du Distributeur

Sans le Cachet du Distributeur, la garantie sera nulle.